

Committee / *Commission*

EMPL

Meeting of / *Réunion du*
06/09/2012

BUDGETARY AMENDMENTS
(2013 Procedure)
AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES
(Procédure 2013)

Rapporteur: Philippe BOULLAND

LT

LT

Pakeitimo projektas 6500

=== EMPL/6500 ===

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 01 straipsnis — Išlaidos užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities dirbančiam personalui**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 01	59 956 236	59 956 236	61 544 901	61 544 901	60 281 076	60 281 076	1 263 825	1 263 825	61 544 901	61 544 901
Rezervas										
Iš viso	59 956 236	59 956 236	61 544 901	61 544 901	60 281 076	60 281 076	1 263 825	1 263 825	61 544 901	61 544 901

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6501

=== EMPL/6501 ===

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 02 01 punktas — Išorės personalas**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 02 01	4 282 694	4 282 694	4 184 867	4 184 867	4 164 583	4 164 583	20 284	20 284	4 184 867	4 184 867
Rezervas										
Iš viso	4 282 694	4 282 694	4 184 867	4 184 867	4 164 583	4 164 583	20 284	20 284	4 184 867	4 184 867

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6502

=== EMPL/6502 ===

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 03 straipsnis — Užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 03	3 828 101	3 828 101	3 824 983	3 824 983	3 815 264	3 815 264	9 719	9 719	3 824 983	3 824 983
Rezervas										
Iš viso	3 828 101	3 828 101	3 824 983	3 824 983	3 815 264	3 815 264	9 719	9 719	3 824 983	3 824 983

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6503

==== EMPL/6503 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 04 01 punktas — Europos socialinis fondas (ESF) ir ne veiklai skirta techninė pagalba — Administracinio valdymo išlaidos**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 04 01	16 000 000	16 000 000	15 700 000	15 700 000	12 300 000	12 300 000	3 400 000	3 400 000	15 700 000	15 700 000
Rezervas										
Iš viso	16 000 000	16 000 000	15 700 000	15 700 000	12 300 000	12 300 000	3 400 000	3 400 000	15 700 000	15 700 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6504

==== EMPL/6504 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 04 06 punktas — Socialinės, demografinės padėties ir šeimos apžvalga, studijos ir susijusios informacijos sklaida — Administracinės valdymo išlaidos**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 04 06	100 000	100 000	175 000	175 000	100 000	100 000	75 000	75 000	175 000	175 000
Rezervas										
Iš viso	100 000	100 000	175 000	175 000	100 000	100 000	75 000	75 000	175 000	175 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6505

==== EMPL/6505 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 04 10 punktas — Programa „Progress“ — Administracinio valdymo išlaidos**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 04 10	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 347 000	2 347 000	500 000	500 000	2 847 000	2 847 000
Rezervas										
Iš viso	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 347 000	2 347 000	500 000	500 000	2 847 000	2 847 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6506

=== EMPL/6506 ===

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 04 13 punktas — Pasirengimo narystei priemonė (IPA) — Žmogiškieji ištekliai — Administracinio valdymo išlaidos**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 04 13	1 471 500	1 471 500	1 365 000	1 365 000	1 240 000	1 240 000	125 000	125 000	1 365 000	1 365 000
Rezervas										
Iš viso	1 471 500	1 471 500	1 365 000	1 365 000	1 240 000	1 240 000	125 000	125 000	1 365 000	1 365 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6507

=== EMPL/6507 ===

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 01 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 1 tikslas (2000–2006 m.)**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 01	p.m.	430 000 000	p.m.	273 000 000	p.m.	243 000 000		30 000 000	p.m.	273 000 000
Rezervas										
Iš viso	p.m.	430 000 000	p.m.	273 000 000	p.m.	243 000 000		30 000 000	p.m.	273 000 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6508

=== EMPL/6508 ===

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 06 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) pabaigimas — 3 tikslas (2000–2006 m.)**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 06	p.m.	42 822 534	p.m.	70 000 000	p.m.	55 669 294		14 330 706	p.m.	70 000 000
Rezervas										
Iš viso	p.m.	42 822 534	p.m.	70 000 000	p.m.	55 669 294		14 330 706	p.m.	70 000 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6509

=== EMPL/6509 ===

Pateikė Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 03 01 punktas — Darbiniai santykiai ir socialinis dialogas

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 03 01	16 500 000	13 155 141	16 500 000	13 500 000	16 500 000	13 000 000		500 000	16 500 000	13 500 000
Rezervas										
Iš viso	16 500 000	13 155 141	16 500 000	13 500 000	16 500 000	13 000 000		500 000	16 500 000	13 500 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6510

==== EMPL/6510 ====

Pateikė Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 03 02 punktas — Darbuotojų organizacijų informavimo ir mokymo priemonės

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 03 02	17 000 000	14 062 392	17 400 000	14 500 000	17 400 000	14 300 000		200 000	17 400 000	14 500 000
Rezervas										
Iš viso	17 000 000	14 062 392	17 400 000	14 500 000	17 400 000	14 300 000		200 000	17 400 000	14 500 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6511

==== EMPL/6511 ====

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 03 03 punktas — Įmonių atstovų informavimas, konsultavimas ir dalyvavimas

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 03 03	7 500 000	5 443 506	7 000 000	6 500 000	6 000 000	5 500 000	1 000 000	1 000 000	7 000 000	6 500 000
Rezervas										
Iš viso	7 500 000	5 443 506	7 000 000	6 500 000	6 000 000	5 500 000	1 000 000	1 000 000	7 000 000	6 500 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6512

==== EMPL/6512 ====

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 04 straipsnis — EURES (Europos užimtumo tarnybos)**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 04	20 600 000	14 969 643	20 800 000	16 000 000	20 800 000	14 000 000		2 000 000	20 800 000	16 000 000
Rezervas										
Iš viso	20 600 000	14 969 643	20 800 000	16 000 000	20 800 000	14 000 000		2 000 000	20 800 000	16 000 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6513

==== EMPL/6513 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 05 straipsnis — Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 05	6 270 000	4 989 881	5 692 000	5 200 000	5 692 000	4 700 000		500 000	5 692 000	5 200 000
Rezervas										
Iš viso	6 270 000	4 989 881	5 692 000	5 200 000	5 692 000	4 700 000		500 000	5 692 000	5 200 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6514

==== EMPL/6514 ====

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 07 straipsnis — Socialinės, demografinės padėties ir šeimos apžvalga, studijos ir susijusios informacijos sklaida**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 07	2 160 000	1 451 602	4 130 000	4 000 000	2 630 000	2 000 000	1 500 000	2 000 000	4 130 000	4 000 000
Rezervas										
Iš viso	2 160 000	1 451 602	4 130 000	4 000 000	2 630 000	2 000 000	1 500 000	2 000 000	4 130 000	4 000 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6515

==== EMPL/6515 ====

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 13 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Tavo pirmasis EURES darbas**Pataisyti skaičiai ir pastabas taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 13	3 250 000	2 125 000	4 500 000	2 000 000	4 500 000	2 000 000	1 500 000	900 000	6 000 000	2 900 000
Rezervas										
Iš viso	3 250 000	2 125 000	4 500 000	2 000 000	4 500 000	2 000 000	1 500 000	900 000	6 000 000	2 900 000

Pastabos:

Prieš pastraipą:

Tikslinės grupės:

Pataisyti tekstą taip:

Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – vykdam šiuos parengiamuosius veiksmus ketinama jauniems žmonėms suteikti prieigą prie didesnių užimtumo galimybių ir skatinti bei palengvinti jų įdarbinimą visose ES valstybėse narėse. Su EURES darbo biržos parama bus įsteigtos įdarbinimo tarnybos, kurios padės užtikrinti jaunimui daugiau galimybių įsidarbinti, taip pat paskatinti ir palengvinti jų įdarbinimą visose valstybėse narėse. Projekto EURES parama aprėps darbo parinkimo, įdarbinimo paslaugų teikimą suteikiant galimybę įsidarbinti prieigą prie darbo vietų visoje Sąjungoje. Šie veiksmai turėtų būti išplėsti taip pat siekiant palengvinti darbo parinkimo ir įdarbinimo paslaugų teikimą stažuotojams ir praktikantams – tai itin svarbu padedant jiems pereinamuoju laikotarpiu, kai išeinama iš mokyklos ar švietimo įstaigos ir pradėdama dirbti. Įmonės, pirmiausia ypač mažos ir vidutinės įmonės, bus skatinamos skatinamos, taip pat teikiant finansinę paramą, įdarbinti daugiau jaunimo – taip pat ir joms teikiant finansinę paramą.

Pagrindimas:

Prašoma padidinti mokėjimų asignavimus, kad būtų galima įdėti daugiau pastangų stažuočių ir praktikos kokybės vystymui paskatinti, ypač ES viduje praktiškai išbandant stažuotojų ir praktikantų bei darbo vietą siūlančių darbdavių suderinamumą. Atsiliepdama į Europos Vadovų Tarybos išvadą, Europos Komisija įvertins galimybę įtraukti šio pobūdžio derinimą į projektą EURES, taip pat tai, iš kur gaunama informacija, kaip vyktų informacijos mainai ir t. t. Šios kategorijos asmenims skirtų derinimo priemonių išbandymas remiantis programa „Tavo pirmasis EURES darbas“ aprėpia pačių parengiamųjų veiksmų apimtį ir tikslo išplėtimą.

Pakeitimo projektas 6516

==== EMPL/6516 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 01 01 punktas — Užimtumas**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 01 01	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	1 000 000	1 000 000	20 558 000	18 000 000
Rezervas										
Iš viso	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	1 000 000	1 000 000	20 558 000	18 000 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6517

==== EMPL/6517 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 01 02 punktas — Socialinė apsauga ir įtrauktis

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 01 02	28 485 000	24 042 153	28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 500 000		1 000 000	28 485 000	25 500 000
Rezervas										
Iš viso	28 485 000	24 042 153	28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 500 000		1 000 000	28 485 000	25 500 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6518

==== EMPL/6518 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 04 02 punktas — Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 04 02	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 909 174	6 909 174	69 790	69 790	6 978 964	6 978 964
Rezervas										
Iš viso	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 909 174	6 909 174	69 790	69 790	6 978 964	6 978 964

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6519

==== EMPL/6519 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 06 01 straipsnis — Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Žmogiškųjų išteklių vystymas

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 06 01	112 150 000	59 719 121	113 157 077	65 000 000	108 157 077	30 000 000	5 000 000	35 000 000	113 157 077	65 000 000
Rezervas										
Iš viso	112 150 000	59 719 121	113 157 077	65 000 000	108 157 077	30 000 000	5 000 000	35 000 000	113 157 077	65 000 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6520

==== EMPL/6520 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

33 06 01 straipsnis — Nediskriminavimas ir įvairovė

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
33 06 01	21 000 000	17 237 770	22 283 000	17 730 623	20 283 000	16 980 623	2 000 000	750 000	22 283 000	17 730 623
Rezervas										
Iš viso	21 000 000	17 237 770	22 283 000	17 730 623	20 283 000	16 980 623	2 000 000	750 000	22 283 000	17 730 623

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6521

==== EMPL/6521 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

33 06 02 straipsnis — Lyčių lygybė

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
33 06 02	12 458 000	9 072 511	12 938 000	10 681 785	11 938 000	9 681 785	1 000 000	1 000 000	12 938 000	10 681 785
Rezervas										
Iš viso	12 458 000	9 072 511	12 938 000	10 681 785	11 938 000	9 681 785	1 000 000	1 000 000	12 938 000	10 681 785

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6522

==== EMPL/6522 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

33 06 03 01 punktas — Europos lyčių lygybės institutas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
33 06 03 01	2 318 277	2 318 277	2 885 800	2 885 800	2 856 942	2 856 942	28 858	28 858	2 885 800	2 885 800
Rezervas										
Iš viso	2 318 277	2 318 277	2 885 800	2 885 800	2 856 942	2 856 942	28 858	28 858	2 885 800	2 885 800

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6523

==== EMPL/6523 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

15 02 25 01 punktas — Europos profesinio mokymo plėtros centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 02 25 01	12 668 834	12 668 834	12 430 000	12 430 000	12 305 700	12 305 700	124 300	124 300	12 430 000	12 430 000
Rezervas										
Iš viso	12 668 834	12 668 834	12 430 000	12 430 000	12 305 700	12 305 700	124 300	124 300	12 430 000	12 430 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6524

==== EMPL/6524 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

15 02 27 01 punktas — Europos mokymo fondas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 02 27 01	14 468 414	14 468 414	15 081 500	15 081 500	14 870 685	14 870 685	210 815	210 815	15 081 500	15 081 500
Rezervas										
Iš viso	14 468 414	14 468 414	15 081 500	15 081 500	14 870 685	14 870 685	210 815	210 815	15 081 500	15 081 500

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6525

==== EMPL/6525 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

16 05 01 01 punktas — 16 05 01 01 – Europa piliečiams**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 05 01 01	28 220 000	28 000 000	26 330 000	28 500 000	26 330 000	28 100 000	1 890 000	400 000	28 220 000	28 500 000
Rezervas										
Iš viso	28 220 000	28 000 000	26 330 000	28 500 000	26 330 000	28 100 000	1 890 000	400 000	28 220 000	28 500 000

Pagrindimas:

Vadovaujantis programa „Europa piliečiams“ informuoti būtent apie Europos piliečių metus (2013 m.) reikalingas įsipareigojimų asignavimas, kuris bent prilygtų 2012 m. asignavimui.

=====

Pakeitimo projektas 6526

==== EMPL/6526 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

16 05 07 02 punktas — Europos piliečių metai (2013 m.)

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 05 07 02			1 000 000	500 000	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000	2 000 000	1 000 000
Rezervas										
Iš viso			1 000 000	500 000	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000	2 000 000	1 000 000

Pagrindimas:

Jei norima, kad 2013 m. būtų sėkmingi ir kad būtų užtikrinta Europos Sąjungos piliečių sąveika, būtina skirti tinkamą biudžetą.

Pakeitimo projektas 6527

==== EMPL/6527 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 19 straipsnis — Europos socialinis fondas (ESF) — Regionų konkurencingumas ir užimtumas**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 19	3 256 259 513	2 318 412 030	3 307 212 956	3 190 000 000	3 307 212 956	2 406 719 344	8 000 000	783 280 656	3 315 212 956	3 190 000 000
Rezervas										
Iš viso	3 256 259 513	2 318 412 030	3 307 212 956	3 190 000 000	3 307 212 956	2 406 719 344	8 000 000	783 280 656	3 315 212 956	3 190 000 000

Pagrindimas:

Primenamos Europos Vadovų Tarybos 2012 m. birželio 28–29 d. posėdžio išvados. „Europos Sąjungos biudžetas turi būti ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo visoje Europoje skatinimo veiksnys, visų pirma pritraukiant investicijų į gamybą ir žmogiškąjį kapitalą. ...Akivaizdus prioritetas – skatinti ...ypač jaunimo... užimtumą.“

Europos Parlamentui vienas iš didžiausių Europos Sąjungos laukiančių iššūkių yra jos konkurencingumo išsaugojimas, augimo didinimas, kova su didele bedarbyste skatinant deramą darbą, taip pat visoje Europoje užtikrinant darbuotojų teises ir darbo sąlygas bei mažinant skurdą.

Pakeitimo projektas 6528

==== EMPL/6528 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 01 03 punktas — Darbo sąlygos**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 01 03	8 525 000	7 711 634	7 260 000	8 500 000	6 760 000	7 500 000	1 765 000	1 000 000	8 525 000	8 500 000
Rezervas										
Iš viso	8 525 000	7 711 634	7 260 000	8 500 000	6 760 000	7 500 000	1 765 000	1 000 000	8 525 000	8 500 000

Pagrindimas:

Programos „Progress“ lėšos negali būti sumažintos, kadangi keletą mėnesių Europa patiria vieną didžiausių nedarbo krizių. Turi būti išsaugota bent galutinio 2012 m. biudžeto įsipareigojimų suma.

Pakeitimo projektas 6529

==== EMPL/6529 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 01 06 punktas — Įgyvendinimo parama**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 01 06	1 354 000	907 251	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	154 000		1 354 000	1 200 000
Rezervas										
Iš viso	1 354 000	907 251	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	154 000		1 354 000	1 200 000

Pagrindimas:

Programos „Progress“ lėšos negali būti sumažintos, kadangi keletą mėnesių Europa patiria vieną didžiausių nedarbo krizių. Turi būti išsaugota bent galutinio 2012 m. biudžeto įsipareigojimų suma.

Pakeitimo projektas 6530

==== EMPL/6530 ====

Pateikė Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 03 01 punktas — Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 03 01	13 265 379	13 265 379	13 263 000	13 263 000	13 070 370	13 070 370	195 009	195 009	13 265 379	13 265 379
Rezervas										
Iš viso	13 265 379	13 265 379	13 263 000	13 263 000	13 070 370	13 070 370	195 009	195 009	13 265 379	13 265 379

Pagrindimas:

Programos „Progress“ lėšos negali būti sumažintos, kadangi keletą mėnesių Europa patiria vieną didžiausių nedarbo krizių. Turi būti išsaugota bent galutinio 2012 m. biudžeto įsipareigojimų suma.

Pakeitimo projektas 6531

==== EMPL/6531 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 15 straipsnis — Europos mikrofinansų priemonė „Progress“**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 15	24 750 000	22 454 464	26 500 000	21 400 000	26 500 000	20 000 000		2 000 000	26 500 000	22 000 000
Rezervas										
Iš viso	24 750 000	22 454 464	26 500 000	21 400 000	26 500 000	20 000 000		2 000 000	26 500 000	22 000 000

Pagrindimas:

Remiantis antrąja metine Europos mikrofinansų priemonės „Progress“ įgyvendinimo ataskaita, ši priemonė pasitvirtino kaip sėkminga darbo vietų kūrimo priemonė, kurią taikant padedama naujai įsteigtoms įmonėms

ir mikroverslininkams ir prisidedama prie darbo vietų kūrimo ir ekonomikos augimo strategijos „Europa 2020“ įgyvendinimo.

Europos Komisijos narys László Andor, atsakingas už užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties klausimus, 2012 m. liepos 17 d. pažymėjo, jog pasitvirtino, kad ši priemonė yra svarbi socialinių investicijų priemonė, kuri turėtų būti toliau taikoma ir ateityje. Dėl šios priežasties mokėjimai turi būti padidinti bent iki tokio lygio, koks buvo numatytas pagal galutinį 2012 m. biudžetą.

=====

Pakeitimo projektas 6532

==== EMPL/6532 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 05 01 straipsnis — Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF)

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 05 01	p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	p.m.	p.m.		55 000 000	p.m.	55 000 000
Rezervas										
Iš viso	p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	p.m.	p.m.		55 000 000	p.m.	55 000 000

Pagrindimas:

Sajungos finansinė pagalba atleistiems darbuotojams turėtų būti dinamiška ir teikiama kuo greičiau ir veiksmingiau. Atsižvelgiant į nedarbo padėtį Europoje ir į keliose valstybėse narėse didėjantį socialinės restruktūrizacijos mastą, apie kurį skelbiama kas savaitę, 2013 m. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui turime skirti daugiau negu 50 000 000 EUR.

=====

Pakeitimo projektas 6533

==== EMPL/6533 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Philippe Boulland, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

15 02 22 straipsnis — Mokymosi visą gyvenimą programa

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 02 22	1 110 476 000	907 251 074	1 100 476 000	1 058 000 000	1 050 476 000	965 000 000	60 000 000	93 000 000	1 110 476 000	1 058 000 000
Rezervas										
Iš viso	1 110 476 000	907 251 074	1 100 476 000	1 058 000 000	1 050 476 000	965 000 000	60 000 000	93 000 000	1 110 476 000	1 058 000 000

Pagrindimas:

Atsižvelgiant į tai, kad visais socialinės restruktūrizacijos atvejais kartojama, jog būtina rengti tinkamus mokymus jaunimo užimtumui skatinti, Mokymosi visą gyvenimą programai skirtos lėšos turi būti bent atkurtos iki 2012 m. įsipareigojimų lygio.

=====

Pakeitimo projektas 6534

==== EMPL/6534 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 01 straipsnis — Išlaidos užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities dirbančiam personalui

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 01	59 956 236	59 956 236	61 544 901	61 544 901	60 281 076	60 281 076	1 263 825	1 263 825	61 544 901	61 544 901
Rezervas										
Iš viso	59 956 236	59 956 236	61 544 901	61 544 901	60 281 076	60 281 076	1 263 825	1 263 825	61 544 901	61 544 901

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Šiuo krizės laikotarpiu neturėtų būti stengiamasi riboti išlaidų tiems, kurie naudingai prisideda įgyvendinant užimtumo ir socialinių reikalų politiką – o tai itin svarbu norint atkurti Europos ekonomiką – pvz., personalui, ypač žinant, kad Europos Komisija, rengdama savo biudžeto projektą, įdėjo daug su administracinių išlaidų valdymu susijusio darbo.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6535

==== EMPL/6535 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 02 01 punktas — Išorės personalas**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 02 01	4 282 694	4 282 694	4 184 867	4 184 867	4 164 583	4 164 583	20 284	20 284	4 184 867	4 184 867
Rezervas										
Iš viso	4 282 694	4 282 694	4 184 867	4 184 867	4 164 583	4 164 583	20 284	20 284	4 184 867	4 184 867

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Šiuo krizės laikotarpiu neturėtų būti stengiamasi riboti išlaidų tiems, kurie naudingai prisideda įgyvendinant užimtumo ir socialinių reikalų politiką – o tai itin svarbu norint atkurti Europos ekonomiką – pvz., personalui, ypač žinant, kad Europos Komisija, rengdama savo biudžeto projektą, įdėjo daug su administracinių išlaidų valdymu susijusio darbo.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6536

==== EMPL/6536 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 03 straipsnis — Užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 03	3 828 101	3 828 101	3 824 983	3 824 983	3 815 264	3 815 264	9 719	9 719	3 824 983	3 824 983
Rezervas										
Iš viso	3 828 101	3 828 101	3 824 983	3 824 983	3 815 264	3 815 264	9 719	9 719	3 824 983	3 824 983

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Šiuo krizės laikotarpiu neturėtų būti stengiamasi riboti išlaidų tam, kas naudingai prisideda įgyvendinant užimtumo ir socialinių reikalų politiką – o tai itin svarbu

norint atkurti Europos ekonomiką – ypač žinant, kad Europos Komisija, rengdama savo biudžeto projektą, įdėjo daug su administracinių išlaidų valdymu susijusio darbo.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6537

==== EMPL/6537 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 04 01 punktas — Europos socialinis fondas (ESF) ir ne veiklai skirta techninė pagalba — Administracinio valdymo išlaidos

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 04 01	16 000 000	16 000 000	15 700 000	15 700 000	12 300 000	12 300 000	3 400 000	3 400 000	15 700 000	15 700 000
Rezervas										
Iš viso	16 000 000	16 000 000	15 700 000	15 700 000	12 300 000	12 300 000	3 400 000	3 400 000	15 700 000	15 700 000

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Šiuo krizės laikotarpiu neturėtų būti stengiamasi riboti išlaidų tiems, kurie naudingai prisideda prie geros Europos socialinio fondo veiklos – o tai itin svarbu norint atkurti Europos ekonomiką – pvz., personalui, ypač žinant, kad Europos Komisija, rengdama savo biudžeto projektą, įdėjo daug su administracinių išlaidų valdymu susijusio darbo.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6538

==== EMPL/6538 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 04 06 punktas — Socialinės, demografinės padėties ir šeimos apžvalga, studijos ir susijusios informacijos sklaida — Administracinės valdymo išlaidos

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 04 06	100 000	100 000	175 000	175 000	100 000	100 000	75 000	75 000	175 000	175 000
Rezervas										
Iš viso	100 000	100 000	175 000	175 000	100 000	100 000	75 000	75 000	175 000	175 000

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Europos Komisijai koordinuojant, kaip valstybės narės turėtų reformuoti savo socialinės apsaugos sistemas, įskaitant pensijų sistemas, jai būtini tikslūs duomenys, susiję su socialine padėtimi ir demografiniais pokyčiais Europos Sąjungoje. Todėl netinkama apriboti jos pajėgumą atlikti reikiamą analizę.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6539

==== EMPL/6539 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 04 10 punktas — Programa „Progress“ — Administracinio valdymo išlaidos**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 04 10	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 347 000	2 347 000	500 000	500 000	2 847 000	2 847 000
Rezervas										
Iš viso	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 347 000	2 347 000	500 000	500 000	2 847 000	2 847 000

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Šiuo krizės laikotarpiu neturėtų būti stengiamasi riboti išlaidų tam, kas naudingai prisideda prie geros programos „Progress“ veiklos – o tai itin svarbu norint atkurti Europos ekonomiką.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6540

==== EMPL/6540 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 01 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 1 tikslas (2000–2006 m.)**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 01	p.m.	430 000 000	p.m.	273 000 000	p.m.	243 000 000		30 000 000	p.m.	273 000 000
Rezervas										
Iš viso	p.m.	430 000 000	p.m.	273 000 000	p.m.	243 000 000		30 000 000	p.m.	273 000 000

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Svarbi ir taip žemo mokėjimų kreditų pagal 1b išlaidų kategoriją lygio 2012 m ir 2011 m. pasekmė buvo didelis neįvykdytų įsipareigojimų lygio padidėjimas. Kad ši problema netaptų dar didesnė turėtų būti vengiama tolesnio mokėjimų pagal 1b išlaidų kategoriją mažinimo.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6541

==== EMPL/6541 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 06 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) pabaigimas — 3 tikslas (2000–2006 m.)**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 06	p.m.	42 822 534	p.m.	70 000 000	p.m.	55 669 294		14 330 706	p.m.	70 000 000
Rezervas										
Iš viso	p.m.	42 822 534	p.m.	70 000 000	p.m.	55 669 294		14 330 706	p.m.	70 000 000

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Svarbi ir taip žemo mokėjimų kreditų pagal 1b išlaidų

kategoriją lygio 2012 m ir 2011 m. pasekmė buvo didelis neįvykdytų įsipareigojimų lygio padidėjimas. Kad ši problema netaptų dar didesnė turėtų būti vengiama tolesnio mokėjimų pagal 1b išlaidų kategoriją mažinimo.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6542

==== EMPL/6542 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 19 straipsnis — Europos socialinis fondas (ESF) — Regionų konkurencingumas ir užimtumas

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 19	3 256 259 513	2 318 412 030	3 307 212 956	3 190 000 000	3 307 212 956	2 406 719 344		783 280 656	3 307 212 956	3 190 000 000
Rezervas										
Iš viso	3 256 259 513	2 318 412 030	3 307 212 956	3 190 000 000	3 307 212 956	2 406 719 344		783 280 656	3 307 212 956	3 190 000 000

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Dėl ir taip žemo mokėjimų asignavimų programoms, numatytoms pagal 1b išlaidų kategoriją, lygio 2012 m. ir 2011 m. biudžetuose Europos Komisija patyrė didelių sunkumų, susijusių su jos įsipareigojimų vykdymu. Dar labiau sumažinus šiuos asignavimus problema taptų dar didesnė ir gali būti, kad būtų sutrikdytas įsipareigojimų mokėjimas valstybėms narėms, kurioms šiais fiskalinio konsolidavimo laikais tai visiškai nereikalinga.

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6543

==== EMPL/6543 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 02 20 straipsnis — Europos socialinis fondas (ESF) — Techninė pagalba veiklai (2007–2013 m.)

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 20	10 000 000	6 500 000	10 000 000	6 500 000	10 000 000	6 500 000	2 865 667	2 865 667	12 865 667	9 365 667
Rezervas										
Iš viso	10 000 000	6 500 000	10 000 000	6 500 000	10 000 000	6 500 000	2 865 667	2 865 667	12 865 667	9 365 667

Pagrindimas:

Asignavimai turėtų būti atkurti iki lygio, kuris numatytas pagal 2012 m. sausio mėn. paskelbtą finansinę programą. Šiuo krizės laikotarpiu neturėtų būti stengiamasi riboti išlaidų tam, kas naudingai prisideda prie geros programos „Progress“ veiklos – o tai itin svarbu norint atkurti Europos ekonomiką.

=====

Pakeitimo projektas 6544

==== EMPL/6544 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 03 01 punktas — Darbiniai santykiai ir socialinis dialogas

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 03 01	16 500 000	13 155 141	16 500 000	13 500 000	16 500 000	13 000 000	700 000	1 200 000	17 200 000	14 200 000
Rezervas										
Iš viso	16 500 000	13 155 141	16 500 000	13 500 000	16 500 000	13 000 000	700 000	1 200 000	17 200 000	14 200 000

Pagrindimas:

Atsižvelgiant į dabartinį pramonės sektoriaus Europoje ekonomikos kontekstą ir į tai, kad kasdien skelbiama apie restruktūrizavimo veiklą, šiame sektoriuje turi būti puoselėjamas socialinis dialogas siekiant kuo labiau sušvelninti ekonomines ir socialines pasekmes jam. Todėl įsipareigojimų kreditai šiai programai turi likti tokio lygio, kokį savo 2012 m. sausio mėn. paskelbtoje finansinėje programoje buvo nurodžiusi Europos Komisija.

Pakeitimo projektas 6545

==== EMPL/6545 ====

Pateikė Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 03 02 punktas — Darbuotojų organizacijų informavimo ir mokymo priemonės**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 03 02	17 000 000	14 062 392	17 400 000	14 500 000	17 400 000	14 300 000	580 000	780 000	17 980 000	15 080 000
Rezervas										
Iš viso	17 000 000	14 062 392	17 400 000	14 500 000	17 400 000	14 300 000	580 000	780 000	17 980 000	15 080 000

Pagrindimas:

Atsižvelgiant į dabartinį pramonės sektoriaus Europoje ekonomikos kontekstą ir į tai, kad kasdien skelbiama apie restruktūrizavimo veiklą, šiame sektoriuje turi būti puoselėjamas socialinis dialogas siekiant kuo labiau sušvelninti ekonomines ir socialines pasekmes jam. Todėl įsipareigojimų kreditai šiai programai turi likti tokio lygio, kokį savo 2012 m. sausio mėn. paskelbtoje finansinėje programoje buvo nurodžiusi Europos Komisija.

Pakeitimo projektas 6546

==== EMPL/6546 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 03 03 punktas — Įmonių atstovų informavimas, konsultavimas ir dalyvavimas**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 03 03	7 500 000	5 443 506	7 000 000	6 500 000	6 000 000	5 500 000	2 300 000	3 300 000	8 300 000	8 800 000
Rezervas										
Iš viso	7 500 000	5 443 506	7 000 000	6 500 000	6 000 000	5 500 000	2 300 000	3 300 000	8 300 000	8 800 000

Pagrindimas:

Atsižvelgiant į dabartinį pramonės sektoriaus Europoje ekonomikos kontekstą ir į tai, kad kasdien skelbiama apie restruktūrizavimo veiklą, šiame sektoriuje turi būti puoselėjamas socialinis dialogas siekiant kuo labiau sušvelninti ekonomines ir socialines pasekmes jam. Todėl įsipareigojimų kreditai šiai programai turi likti

tokio lygio, kokį savo 2012 m. sausio mėn. paskelbtoje finansinėje programoje buvo nurodžiusi Europos Komisija.

=====

Pakeitimo projektas 6547

==== EMPL/6547 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 05 straipsnis — Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 05	6 270 000	4 989 881	5 692 000	5 200 000	5 692 000	4 700 000		500 000	5 692 000	5 200 000
Rezervas										
Iš viso	6 270 000	4 989 881	5 692 000	5 200 000	5 692 000	4 700 000		500 000	5 692 000	5 200 000

Pagrindimas:

Turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas. Atsižvelgiant į tai, kad vidaus rinkos skatinimas padės atkurti Europos ekonomiką ir kartu išspręsti problemas dėl teisingo Darbuotojų komandiravimo direktyvos įgyvendinimo, su kuriomis valstybės narės susiduria dėl to, kad labai skiriasi jų socialinės apsaugos sistemos, šiai programai skirti mokėjimų asignavimai palyginti su Komisijos biudžeto projektu neturėtų būti sumažinti.

=====

Pakeitimo projektas 6548

==== EMPL/6548 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 03 07 straipsnis — Socialinės, demografinės padėties ir šeimos apžvalga, studijos ir susijusios informacijos sklaida

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 07	2 160 000	1 451 602	4 130 000	4 000 000	2 630 000	2 000 000	1 770 000	2 000 000	4 400 000	4 000 000
Rezervas										
Iš viso	2 160 000	1 451 602	4 130 000	4 000 000	2 630 000	2 000 000	1 770 000	2 000 000	4 400 000	4 000 000

Pagrindimas:

Europos Komisijai koordinuojant, kaip valstybės narės turėtų reformuoti savo socialinės apsaugos sistemas, įskaitant jų pensijų sistemas, jai būtini tikslūs duomenys, susiję su socialine padėtimi ir demografiniais pokyčiais Europos Sąjungoje. Taigi netinkama riboti jos pajėgumą atlikti reikiamą analizę ir įsipareigojimų asignavimai turėtų likti tokio pat lygio, kokį savo 2012 m. sausio mėn. paskelbtoje finansinėje programoje buvo pasiūliusi Europos Komisija. Kai tai susiję su mokėjimų asignavimais, turėtų būti atkurtas Komisijos biudžeto projektas.

=====

Pakeitimo projektas 6549

==== EMPL/6549 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

04 04 01 01 punktas — Užimtumas**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 01 01	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	2 725 000	3 725 000	22 283 000	20 725 000
Rezervas										
Iš viso	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	2 725 000	3 725 000	22 283 000	20 725 000

Pagrindimas:

Programai „Progress“ numatyti įsipareigojimų asignavimai sumažinti 5,3 mln. EUR palyginti su tuo, kas buvo numatyta pagal finansinę programą, ir sugrąžinti į 2012 m. lygį nežiūrint į tai, kad iki šiol ši programa buvo gerai įgyvendinama. Atsižvelgiant į tai, kad 23 milijonai žmonių Europoje yra bedarbiai ir kad kova su nedarbu yra vienas iš pagrindinių strategijos „Europa 2020“ tikslų, turėtų būti atkurti pagal finansinę programą numatyti įsipareigojimų asignavimai. Todėl siekiant nuoseklumo šis padidintas įsipareigojimas papildytas iki mokėjimų lygio, kuris numatytas biudžeto projekte.

Pakeitimo projektas 6550

==== EMPL/6550 ====

Pateikė Frédéric Daerden, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

04 04 01 02 punktas — Socialinė apsauga ir įtrauktis**Pataisyti skaičius taip:**

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 01 02	28 485 000	24 042 153	28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 500 000	1 734 000	2 734 000	30 219 000	27 234 000
Rezervas										
Iš viso	28 485 000	24 042 153	28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 500 000	1 734 000	2 734 000	30 219 000	27 234 000

Pagrindimas:

Programai „Progress“ numatyti įsipareigojimų asignavimai sumažinti 5,3 mln. EUR palyginti su tuo, kas buvo numatyta pagal finansinę programą, ir sugrąžinti į 2012 m. lygį nežiūrint į tai, kad iki šiol ši programa buvo gerai įgyvendinama. Kai tai susiję su socialinei apsaugai ir įtraukčiai skirta eilute, jai numatytos lėšos sumažintos 1,734 mln. EUR palyginti su tuo, kas planuota pagal finansinę programą. Per krizę pabrėžiama būtinybė remti piliečius didelių biudžeto suvaržymo laikotarpiu – taip atkreipiamas dėmesys į tai, kad pagal ES darbotvarkę būtina siekti veiksmingesnės ir efektyvesnės socialinės įtraukties ir socialinės apsaugos bei skatinti aktyvią įtrauktį.

Draft amendment 6551

==== EMPL/6551 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 01 03 — Working conditions**Amend figures as follows:**

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 01 03	8 525 000	7 711 634	7 260 000	8 500 000	6 760 000	7 500 000	1 913 000	2 413 000	8 673 000	9 913 000
Reserve										
Total	8 525 000	7 711 634	7 260 000	8 500 000	6 760 000	7 500 000	1 913 000	2 413 000	8 673 000	9 913 000

Justification:

Commitment appropriations for the PROGRESS programme have been reduced by EUR 5.3 million compared to the financial programming and brought back to the 2012 levels despite the good performance of the this programme so far. Regarding the Working conditions line, it has been reduced by EUR 1.413 million compared to the financial programming. As European working conditions is a central element of the European Social Model, promotion of quality of work and working conditions at the European level shall continue to avoid a reinforcement of social inequalities between workers.

Draft amendment 6552

=== EMPL/6552 ===

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 01 06 — Support for implementation**Amend figures as follows:**

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 01 06	1 354 000	907 251	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	415 000	415 000	1 615 000	1 615 000
Reserve										
Total	1 354 000	907 251	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	415 000	415 000	1 615 000	1 615 000

Justification:

In order to cover programmed management expenses, the commitment appropriations for the support of the implementation of the PROGRESS program should remain at the level exposed by the European Commission in its Financial Programming released in January 2012.

Draft amendment 6553

=== EMPL/6553 ===

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 03 01 — European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions — Contribution to Titles 1 and 2**Amend figures as follows:**

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 03 01	13 265 379	13 265 379	13 263 000	13 263 000	13 070 370	13 070 370	629 630	629 630	13 700 000	13 700 000
Reserve										
Total	13 265 379	13 265 379	13 263 000	13 263 000	13 070 370	13 070 370	629 630	629 630	13 700 000	13 700 000

Justification:

In assessing the impact of the social and economic crisis currently at stake, the European Commission as well as the Members of the European Parliament will need accurate data on the evolution of living and working conditions. The Eurofound agency is used to collect and disseminate very well this type of data, and should therefore not have its capacity to hire staff to do so diminished, compared to Financial Programming released in 2012.

Draft amendment 6554

=== EMPL/6554 ===

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 04 02 — European Agency for Safety and Health at Work — Contribution to Titles 1 and 2

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 04 02	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 909 174	6 909 174	290 826	290 826	7 200 000	7 200 000
Reserve										
Total	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 909 174	6 909 174	290 826	290 826	7 200 000	7 200 000

Justification:

The European Agency for Safety and Health at Work (EU-OSHA) is committed to making Europe a safer, healthier and more productive place to work, which fully corresponds with the needs to reach the EU 2020 strategy targets. Taking into account the importance of its main objectives, which are the promotion of a culture of risk prevention to improve working conditions in Europe, we should restore the financial programming commitment appropriations.

=====

Draft amendment 6555

==== EMPL/6555 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Article 04 04 15 — European Progress Microfinance Facility

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 15	24 750 000	22 454 464	26 500 000	21 400 000	26 500 000	20 000 000		1 400 000	26 500 000	21 400 000
Reserve										
Total	24 750 000	22 454 464	26 500 000	21 400 000	26 500 000	20 000 000		1 400 000	26 500 000	21 400 000

Justification:

Taking into account the importance and the effectiveness of the Progress Microfinance Facility which aim is to increase access to finance for individuals who have lost their jobs or have difficulties entering or re-entering the labor market, and its support to micro-enterprises (including those in the social economy), payments appropriations should be restored as they were proposed in the draft budget of the Commission.

Restore Draft Budget (DB).

=====

Draft amendment 6556

==== EMPL/6556 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs, Francesca Balzani

SECTION III — COMMISSION

Add: 04 03 16

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 16							4 000 000	1 500 000	4 000 000	1 500 000
Reserve										
Total							4 000 000	1 500 000	4 000 000	1 500 000

Heading:

Preparatory action — Social solidarity for social inclusion

Legal basis:

Add following text:

Preparatory action within the meaning of Article 49(6) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1).

REMARKS

This preparatory action aims to support and promote the strengthening of an active inclusion EU strategy, ensuring that all people have the resources necessary to lead a life that is compatible with human dignity, in all EU countries in full compliance with the principle of subsidiarity.

In prolongation with the Pilot project (line 04 03 14), this preparatory action should finance:

- the creation of a network to facilitate the exchange of best practices between Member States, local and territorial administrations, Trade Unions and associations on national minimum income schemes. The information collected and exchanged should also facilitate the drawing up of a study on possible common measures for a minimum income.

- the creation of a solid network to support the Commission to open a consultation on the possibility of a legislative initiative concerning a sensible minimum income which will allow economic growth, prevent poverty and serve as a basis for people to live in dignity, play a full part in society and make headway with finding employment or identifying training opportunities, and which will play an automatic stabilising role for the economy, with due regard for differing practices, and for collective labour agreements and legislation in the various Member States.

Justification:

Taking into account both the social consequences of the economic crisis and the EU 2020 strategy target to reduce by 20 millions the amount of people at risk of poverty in Europe, the promotion of social minimum standards all over Europe, shall be reinforced, as it is proposed with wages, for instance in the Commission communication "Towards a job-rich recovery".

=====

Draft amendment 6557

==== EMPL/6557 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Article 04 05 01 — European Globalisation Adjustment Fund (EGF)

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 05 01	p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	p.m.	p.m.		75 000 000	p.m.	75 000 000
Reserve										
Total	p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	p.m.	p.m.		75 000 000	p.m.	75 000 000

Justification:

Since 2009, the EGF amount requested per year was significantly higher than EUR 50 000 000. For 2011, the total EGF contribution requested amounted EUR 78 million, while in 2009 and 2010, amounted EUR 130 000 000.

=====

Draft amendment 6558

==== EMPL/6558 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION

Article 15 02 02 — Erasmus Mundus

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
15 02 02	105 654 000	86 188 852	108 291 000	97 150 000	103 291 000	87 150 000	5 000 000	10 000 000	108 291 000	97 150 000
Reserve										
Total	105 654 000	86 188 852	108 291 000	97 150 000	103 291 000	87 150 000	5 000 000	10 000 000	108 291 000	97 150 000

Justification:

As it is underlined in the resolution of the European Parliament concerning the mandate for the budgetary triilogue on the 2013 budget, this program has a high level of added value, both in terms of effectiveness and in terms of image for the European Union, which is currently jeopardized because of the austerity measures implemented in the Member States. Its appropriation should therefore not be reduced.

Restore Draft Budget (DB).

=====

Draft amendment 6559

==== EMPL/6559 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Pervenche Berès, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Add: 12 02 05

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
12 02 05							2 500 000	1 250 000	2 500 000	1 250 000
Reserve										
Total							2 500 000	1 250 000	2 500 000	1 250 000

Heading:

Pilot project — The promotion of employee ownership and participation

Legal basis:

Add following text:

Pilot project within the meaning of Article 49(6) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1).

REMARKS

Amend as follows:

This Pilot Project implements main conclusions of the public hearing held in the European Parliament on 22nd of march 2012, which underlines the need to collect accurate data about the different national legislations on employee ownership and participation. This data collection will aim at setting up a European Center for Employee Ownership in each Member State, to deliver information, training and advice to employees, enterprises and the public in order to facilitate the promotion and implementation of appropriate legislation for better development of employee ownership and participation in the Union, which benefits to the society are underlined in the European Economic and Social Committee Own-Initiative Opinion Soc 371 on employee financial participation in Europe.

Justification:

With the economic crises, the frequency of restructuring operations in european companies is increasing. As the employee ownership is a tool to avoid sudden restructuring operations and to smooth the social consequences of it, it is important to define how the Union could promote this kind of corporate governance, through a data collection first, and then setting up Center in each member states to promote it.

=====

Draft amendment 6560

==== EMPL/6560 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs, Jean Louis Cottigny

SECTION III — COMMISSION**Article 15 02 22 — Lifelong learning programme****Amend figures as follows:**

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
15 02 22	1 110 476 000	907 251 074	1 100 476 000	1 058 000 000	1 050 476 000	965 000 000	60 000 000	103 000 000	1 110 476 000	1 068 000 000
Reserve										
Total	1 110 476 000	907 251 074	1 100 476 000	1 058 000 000	1 050 476 000	965 000 000	60 000 000	103 000 000	1 110 476 000	1 068 000 000

Justification:

As it is underlined in the resolution of the European Parliament concerning the mandate for the budgetary trilogue on the 2013 budget, this program has a high level of added value, both in terms of effectiveness and in terms of image for the European Union, which is currently jeopardized because of the austerity measures implemented in the Member States. Therefore, this amount should not be reduced below the 2012 level in commitments. To be consequent the increase compared to the Draft budget in commitment is therefore added to the payment level set up in the draft budget.

=====

Draft amendment 6561

==== EMPL/6561 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION**Item 15 02 25 01 — European Centre for the Development of Vocational Training — Contribution to Titles 1 and 2****Amend figures as follows:**

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
15 02 25 01	12 668 834	12 668 834	12 430 000	12 430 000	12 305 700	12 305 700	5 654 300	5 654 300	17 960 000	17 960 000
Reserve										
Total	12 668 834	12 668 834	12 430 000	12 430 000	12 305 700	12 305 700	5 654 300	5 654 300	17 960 000	17 960 000

Justification:

Taking into account the needs in Europe to adapt skills to the labour markets, this agency capacity to develop vocational training all over Europe is fundamental to recover the Member States economies, and it should not be reduced compared to January 2012 Financial Programming levels.

=====

Draft amendment 6562

==== EMPL/6562 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION**Item 15 02 27 01 — European Training Foundation — Contribution to Titles 1 and 2****Amend figures as follows:**

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
15 02 27 01	14 468 414	14 468 414	15 081 500	15 081 500	14 870 685	14 870 685	210 815	210 815	15 081 500	15 081 500
Reserve										

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
Total	14 468 414	14 468 414	15 081 500	15 081 500	14 870 685	14 870 685	210 815	210 815	15 081 500	15 081 500

Justification:

The amounts proposed in the 2012 Draft Budget should be restored as this agency has a fundamental role to play in fostering vocational training in countries out of the Union. By doing so, added to the development of third countries reasons, especially in North Africa after the "Arab spring" the earning expectations levels in those countries shall continue to rise, increasing that way European workers capacity to compete with workers abroad.

Restore Draft Budget (DB).

Draft amendment 6563

==== EMPL/6563 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Article 15 05 55 — Youth in Action

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
15 05 55	139 608 000	123 000 000	140 450 000	129 000 000	140 450 000	127 500 000		1 500 000	140 450 000	129 000 000
Reserve										
Total	139 608 000	123 000 000	140 450 000	129 000 000	140 450 000	127 500 000		1 500 000	140 450 000	129 000 000

Justification:

Given the urgency to implement the program "Youth in action", increased payment appropriations proposed by the Commission should be restored. "Youth in action" showed good results in promoting the mobility in and outside the EU, non-formal learning and intercultural dialogue, inclusion of all young people, regardless of their educational, social and cultural background. The program should help to implement the "Youth guarantee" in all MS to provide young people with employment, vocational training, or a return to studies four months following the end of the studies.

Restore Draft Budget (DB).

Draft amendment 6564

==== EMPL/6564 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Article 33 06 01 — Anti-discrimination and diversity

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
33 06 01	21 000 000	17 237 770	22 283 000	17 730 623	20 283 000	16 980 623	2 000 000	750 000	22 283 000	17 730 623
Reserve										
Total	21 000 000	17 237 770	22 283 000	17 730 623	20 283 000	16 980 623	2 000 000	750 000	22 283 000	17 730 623

Justification:

As the EU 2020 strategy includes the goal of reducing poverty by 20 millions people for the year 2020, and as in its resolution on the European Platform to fight against poverty, the European Parliament defined the fight against discrimination as a priority mean to reach the poverty reduction target, it is not reasonable to reduce the amounts dedicated to this program proposed in the Draft Budget 2012.

Restore Draft Budget (DB).

=====

Draft amendment 6565

==== EMPL/6565 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Article 33 06 02 — Gender equality

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
33 06 02	12 458 000	9 072 511	12 938 000	10 681 785	11 938 000	9 681 785	1 000 000	1 000 000	12 938 000	10 681 785
Reserve										
Total	12 458 000	9 072 511	12 938 000	10 681 785	11 938 000	9 681 785	1 000 000	1 000 000	12 938 000	10 681 785

Justification:

As the EU 2020 strategy includes the goal of reducing poverty by 20 millions people for the year 2020 and as, in its resolution on the European Platform to fight against poverty, the European Parliament defined the fight against discrimination as a priority mean to reach the poverty reduction target, and the women as one of the most vulnerable group regarding discrimination (women in Europe earn in average 17% less than men for instance), it is not reasonable to reduce the amounts dedicated to this program, compared to 2012 Draft Budget.

Restore Draft Budget (DB).

=====

Draft amendment 6566

==== EMPL/6566 ====

Tabled by Frédéric Daerden, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 33 06 03 01 — European Institute for Gender Equality — Contribution to Titles 1 and 2

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
33 06 03 01	2 318 277	2 318 277	2 885 800	2 885 800	2 856 942	2 856 942	1 413 058	1 413 058	4 270 000	4 270 000
Reserve										
Total	2 318 277	2 318 277	2 885 800	2 885 800	2 856 942	2 856 942	1 413 058	1 413 058	4 270 000	4 270 000

Justification:

As the EU 2020 strategy includes the goal of reducing poverty by 20 millions people and as, in its resolution, the European Parliament defined the fight against discrimination as a priority to reach the poverty reduction target, and the women as a vulnerable group regarding discrimination (wage gap), it is not reasonable to reduce, compared to the needs in the Financial programming of January 2012, this agency capacity to help the Commission and the Member States to implement the anti-discrimination towards women policies. The January 2012 Financial programming should be restored.

=====

Pakeitimo projektas 6567

==== EMPL/6567 ====

Pateikė Jean Lambert, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 01 04 10 punktas — Programa „Progress“ — Administracinio valdymo išlaidos

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01 04 10	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 347 000	2 347 000	500 000	500 000	2 847 000	2 847 000
Rezervas										
Iš viso	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 847 000	2 347 000	2 347 000	500 000	500 000	2 847 000	2 847 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6568

==== EMPL/6568 ====

Pateikė Jean Lambert, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 01 01 punktas — Užimtumas

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 01 01	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	1 000 000	1 000 000	20 558 000	18 000 000
Rezervas										
Iš viso	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	1 000 000	1 000 000	20 558 000	18 000 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Pakeitimo projektas 6569

==== EMPL/6569 ====

Pateikė Jean Lambert, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 01 02 punktas — Socialinė apsauga ir įtrauktis

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 01 02	28 485 000	24 042 153	28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 500 000		1 000 000	28 485 000	25 500 000
Rezervas										
Iš viso	28 485 000	24 042 153	28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 500 000		1 000 000	28 485 000	25 500 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

Draft amendment 6570

==== EMPL/6570 ====

Tabled by Jean Lambert, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 01 03 — Working conditions

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 01 03	8 525 000	7 711 634	7 260 000	8 500 000	6 760 000	7 500 000	1 265 000		8 025 000	7 500 000
Reserve										
Total	8 525 000	7 711 634	7 260 000	8 500 000	6 760 000	7 500 000	1 265 000		8 025 000	7 500 000

Justification:

The commitment level is put back to the 2012 budget level, after the cut proposed by the Commission.

Draft amendment 6571

=== EMPL/6571 ===

Tabled by Jean Lambert, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 01 06 — Support for implementation

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 01 06	1 354 000	907 251	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	154 000		1 354 000	1 200 000
Reserve										
Total	1 354 000	907 251	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	154 000		1 354 000	1 200 000

Justification:

The commitment level is set back to 2012 budget levels, after the cut proposed by the Commission.

Draft amendment 6572

=== EMPL/6572 ===

Tabled by Jean Lambert, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 03 01 — European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions — Contribution to Titles 1 and 2

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 03 01	13 265 379	13 265 379	13 263 000	13 263 000	13 070 370	13 070 370	195 009	195 003	13 265 379	13 265 373
Reserve										
Total	13 265 379	13 265 379	13 263 000	13 263 000	13 070 370	13 070 370	195 009	195 003	13 265 379	13 265 373

Justification:

The appropriations for the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions are put back to their 2012 budget level, following the cut proposed by the Commission.

Draft amendment 6573

=== EMPL/6573 ===

Tabled by Jean Lambert, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 03 02 — European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions —

Contribution to Title 3

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 03 02	7 023 721	7 023 721	6 852 000	6 852 000	6 852 000	6 852 000	171 721	171 721	7 023 721	7 023 721
Reserve										
Total	7 023 721	7 023 721	6 852 000	6 852 000	6 852 000	6 852 000	171 721	171 721	7 023 721	7 023 721

Justification:

The appropriations for the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions are put back to their 2012 budget level, following the cut proposed by the Commission.

Pakeitimo projektas 6574

==== EMPL/6574 ====

Pateikė Jean Lambert, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

04 04 04 02 punktas — Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 04 02	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 909 174	6 909 174	69 790	69 790	6 978 964	6 978 964
Rezervas										
Iš viso	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 909 174	6 909 174	69 790	69 790	6 978 964	6 978 964

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Draft amendment 6575

==== EMPL/6575 ====

Tabled by Jean Lambert, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 04 03 — European Agency for Safety and Health at Work — Contribution to Title 3

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 04 03	7 590 736	7 590 736	7 056 036	7 056 036	7 056 036	7 056 036	534 700	534 700	7 590 736	7 590 736
Reserve										
Total	7 590 736	7 590 736	7 056 036	7 056 036	7 056 036	7 056 036	534 700	534 700	7 590 736	7 590 736

Justification:

The operational appropriations for the European Agency for Safety and Health at Work are set back to the level of the 2012 budget, following the cut proposed by the Commission. The draft budget is restored for staff and equipment appropriations.

Restore Draft Budget (DB).

Draft amendment 6576

==== EMPL/6576 ====

Tabled by Jean Lambert, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 15 02 25 01 — European Centre for the Development of Vocational Training — Contribution to Titles 1 and 2

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
15 02 25 01	12 668 834	12 668 834	12 430 000	12 430 000	12 305 700	12 305 700	363 134	363 134	12 668 834	12 668 834
Reserve										
Total	12 668 834	12 668 834	12 430 000	12 430 000	12 305 700	12 305 700	363 134	363 134	12 668 834	12 668 834

Justification:

Appropriations are put back to the budget 2012 level, following the cuts proposed by the Commission.

Draft amendment 6577

==== EMPL/6577 ====

Tabled by Jean Lambert, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 15 02 27 02 — European Training Foundation — Contribution to Title 3

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
15 02 27 02	5 576 116	5 576 116	4 945 000	5 445 000	4 945 000	5 445 000	631 116	131 116	5 576 116	5 576 116
Reserve										
Total	5 576 116	5 576 116	4 945 000	5 445 000	4 945 000	5 445 000	631 116	131 116	5 576 116	5 576 116

Justification:

Operational appropriations for the European Training Foundation should be set back to the 2012 budget level, following the cuts proposed by the Commission.

Draft amendment 6578

==== EMPL/6578 ====

Tabled by Jean Lambert, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Article 04 03 04 — EURES (European Employment Services)

Amend figures and remarks as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 04	20 600 000	14 969 643	20 800 000	16 000 000	20 800 000	14 000 000		2 000 000	20 800 000	16 000 000
Reserve										
Total	20 600 000	14 969 643	20 800 000	16 000 000	20 800 000	14 000 000		2 000 000	20 800 000	16 000 000

Remarks:

After paragraph:

This appropriation covers measures that are essential network, in particular the following support measures:

Amend text as follows:

- subsidies for national and cross-border support activities organised by EURES *partners, including social partners in border regions,* ~~partners,~~

- initial and further training of EURES advisers in the Member States,
- contacts between EURES advisers and cooperation between government employment services, including those of candidate countries,
- promotion of EURES among firms and the general public,
- development of special structures for cooperation and services in border areas pursuant to Article 17(b) of Regulation (EEC) No 1612/68,
- measures to help remove mobility obstacles, particularly in the field of work-related social security,
- participation in the maintenance, enhancement and continuous development of computerised systems linking the EURES network and its stakeholders. This includes a one-stop web portal, also accessible for disabled people, providing multilingual access to information on job vacancies, CVs of potential candidates, living and working conditions, labour market trends, education and training opportunities as well as other job mobility related contents. This portal should also address the information needs of nationals of third countries, in particular from countries falling under the European Neighbourhood Policy.

Justification:

EURES has a key role in advising mobile workers and jobseekers on their rights. There is a need to underline the important role of social partners regarding advice for workers in cross-border partnerships. EURES as a best practice for promoting fair mobility needs to be given the necessary resources in the budget to answer to the challenges of the European Labour Market and to support the important work of social partners including in border regions.

Draft amendment 6579

==== EMPL/6579 ====

Tabled by Jean Lambert, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Article 04 03 13 — Preparatory action — Your first EURES Job

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 13	3 250 000	2 125 000	4 500 000	2 000 000	4 500 000	2 000 000		200 000	4 500 000	2 200 000
Reserve										
Total	3 250 000	2 125 000	4 500 000	2 000 000	4 500 000	2 000 000		200 000	4 500 000	2 200 000

Justification:

In times of high youth unemployment throughout Europe, the payment level of the pilot project should be increased compared to 2012, instead of decreased.

Draft amendment 6580

==== EMPL/6580 ====

Tabled by Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Add: 04 03 16

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 16							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Reserve										
Total							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

Heading:

Pilot project — Free movement and homelessness within the EU

Legal basis:

Add following text:

Pilot project within the meaning of Article 49(6) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1).

Objective:

The objectives of the PP are to support Member States and NGOs working with homeless EU migrants in supporting them to either integrate in the host country or to successfully return to their home country.

This PP will contribute to achieving the Europe 2020 Strategy goal of reducing poverty and follow-up the EP resolution adopted on 14 September 2011, calling for EU Homelessness Strategy. This PP should dovetail and complement the actions being developed within the on-going PP on the Promoting Protection of the Right to Housing. The new PP will help to mitigate the unacceptable side effect of the free movement of workers in an enlarged Union, which in general is a positive win-win situation. It will address the serious problem of homelessness and destitution amongst EU migrants which occurs in several Member States. Despite that it is first and foremost the responsibility of the Member State to provide the necessary care and service to persons in need, including the homeless, the problem of homeless EU migrants has become EU wide and therefore needs a European response.

Actions:

- *a study and a stakeholders conference to explore how to put in place the following activities:*
 - *creating advice structures in host countries: The PP should provide support services in the host country which would help vulnerable EU migrants in accessing the labour market and in finding accommodation in the private rental market. Advice about employment and other rights to combat exploitation should be spread and migrants should be assisted in sorting out papers, language learning, housing and integration in the local community; emergency assistance and medical help could be provided as well as shelter and assistance for the possible return to the country of origin.*
 - *initiating networks and partnerships for a longer-term work: The PP should support the reconnection of homeless EU migrants to their home country where this is done on a voluntary basis and respecting the needs and the will of individuals. A close partnership between NGOs in the host country and the home country working with homeless people should be the basis for the reconnection. hence, the PP shall support the creation of such a cross-border infrastructure of NGOs with the aim to help vulnerable EU migrants to return home. The civil society networks should furthermore enhance the exchange of best practice among public services.*
- *launching 2-3 pilot measures, with the involvement of local stakeholders, to test the networks and advice structures in selected Member States.*

Justification:

The objectives of the PP are to support Member States and NGOs working with homeless EU migrants in supporting them to either integrate in the host country or to successfully return to their home country.

=====

Pakeitimo projektas 6581

=== EMPL/6581 ===

Pateikė Jean Lambert, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

33 06 01 straipsnis — Nediskriminavimas ir įvairovė

Pataisyti skaičius taip:

2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
Įsipareigojima i	Mokėjimai	Įsipareigojima i	Mokėjimai	Įsipareigojima i	Mokėjimai	Įsipareigojima i	Mokėjimai	Įsipareigojima i	Mokėjimai

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
33 06 01	21 000 000	17 237 770	22 283 000	17 730 623	20 283 000	16 980 623	2 000 000	750 000	22 283 000	17 730 623
Rezervas										
Iš viso	21 000 000	17 237 770	22 283 000	17 730 623	20 283 000	16 980 623	2 000 000	750 000	22 283 000	17 730 623

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pakeitimo projektas 6582

==== EMPL/6582 ====

Pateikė Jean Lambert, Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

SECTION III — COMMISSION

15 02 27 01 punktas — Europos mokymo fondas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 02 27 01	14 468 414	14 468 414	15 081 500	15 081 500	14 870 685	14 870 685	210 815	210 815	15 081 500	15 081 500
Rezervas										
Iš viso	14 468 414	14 468 414	15 081 500	15 081 500	14 870 685	14 870 685	210 815	210 815	15 081 500	15 081 500

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Draft amendment 6583

==== EMPL/6583 ====

Tabled by Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Article 04 03 04 — EURES (European Employment Services)

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 04	20 600 000	14 969 643	20 800 000	16 000 000	20 800 000	14 000 000	1 000 000	3 000 000	21 800 000	17 000 000
Reserve										
Total	20 600 000	14 969 643	20 800 000	16 000 000	20 800 000	14 000 000	1 000 000	3 000 000	21 800 000	17 000 000

Justification:

Restore Commissions' draft budget. Given the high rate of youth unemployment in the southern countries, it is of high importance to intensify the transnational job advertisements, therefore 1.000.000EUR are foreseen additionally.

Pakeitimo projektas 6584

==== EMPL/6584 ====

Pateikė Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

04 03 05 straipsnis — Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 05	6 270 000	4 989 881	5 692 000	5 200 000	5 692 000	4 700 000		500 000	5 692 000	5 200 000
Rezervas										
Iš viso	6 270 000	4 989 881	5 692 000	5 200 000	5 692 000	4 700 000		500 000	5 692 000	5 200 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Draft amendment 6585

==== EMPL/6585 ====

Tabled by Csaba Óry

SECTION III — COMMISSION

Article 04 03 07 — Analysis of, studies on and awareness raising in connection with the social situation, demographics and the family

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 07	2 160 000	1 451 602	4 130 000	4 000 000	2 630 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	3 630 000	3 000 000
Reserve										
Total	2 160 000	1 451 602	4 130 000	4 000 000	2 630 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	3 630 000	3 000 000

Justification:

Restore Commission's draft budget partially

Pakeitimo projektas 6586

==== EMPL/6586 ====

Pateikė Csaba Óry

SECTION III — COMMISSION

04 04 15 straipsnis — Europos mikrofinansų priemonė „Progress“

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 04 15	24 750 000	22 454 464	26 500 000	21 400 000	26 500 000	20 000 000		1 400 000	26 500 000	21 400 000
Rezervas										
Iš viso	24 750 000	22 454 464	26 500 000	21 400 000	26 500 000	20 000 000		1 400 000	26 500 000	21 400 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Draft amendment 6587

==== EMPL/6587 ====

Tabled by Csaba Óry

SECTION III — COMMISSION

Article 04 05 01 — European Globalisation Adjustment Fund (EGF)

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 05 01	p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	p.m.	p.m.		50 000 000	p.m.	50 000 000
Reserve										
Total	p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	p.m.	p.m.		50 000 000	p.m.	50 000 000

Justification:

Restore Commission's draft budget as previous experiences have shown that the allocation period of financial resources could be shorten considerably by this start-up funding.

Draft amendment 6588

==== EMPL/6588 ====

Tabled by Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Item 04 03 03 02 — Information and training measures for workers' organisations

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 03 02	17 000 000	14 062 392	17 400 000	14 500 000	17 400 000	14 300 000	200 000	400 000	17 600 000	14 700 000
Reserve										
Total	17 000 000	14 062 392	17 400 000	14 500 000	17 400 000	14 300 000	200 000	400 000	17 600 000	14 700 000

Justification:

Restore Commission's draft budget and additional 200.000EUR for the budget line in order to improve the formation of workers.

Pakeitimo projektas 6589

==== EMPL/6589 ====

Pateikė Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

04 03 03 03 punktą — Įmonių atstovų informavimas, konsultavimas ir dalyvavimas

Pataisyti skaičius taip:

	2012 m. biudžetas		2013 m. biudžeto projektas		2013. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 03 03	7 500 000	5 443 506	7 000 000	6 500 000	6 000 000	5 500 000	1 000 000	1 000 000	7 000 000	6 500 000
Rezervas										
Iš viso	7 500 000	5 443 506	7 000 000	6 500 000	6 000 000	5 500 000	1 000 000	1 000 000	7 000 000	6 500 000

Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Draft amendment 6590

==== EMPL/6590 ====

Tabled by Csaba Öry

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 01 01 — Employment

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 01 01	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	2 000 000	2 000 000	21 558 000	19 000 000
Reserve										
Total	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	2 000 000	2 000 000	21 558 000	19 000 000

Justification:

Given the financial and economic crisis, it is unacceptable that the Council cut the budget line to promote employment.

Draft amendment 6591

==== EMPL/6591 ====

Tabled by Philippe Boulland, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Add: 04 03 16

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 16							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Reserve										
Total							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

Heading:

Preparatory action — Information centres for posted workers and migrant workers

Legal basis:

Add following text:

Preparatory action within the meaning of Article 49(6) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1).

Objective:

Ensure the equal treatment and non-discrimination of posted on the host labour market by means of creating information centres in the Member States to provide information, advice, support, including legal support, to posted workers.

This PP will link the up-coming EU initiative on the freedom of movement within the EU. This initiative is aimed at improving the enforceability of Council Regulation 1612/1968 (as codified by Regulation 492/2011) on freedom of movement for workers within the Union. It will remove existing barriers to mobility of EU workers by enhancing the enforcement of rights conferred by EU law and providing information and legal support to migrants facing discrimination based on nationality. This PA will continue the work done in the framework of the past Pilot Project Working and living conditions of posted workers.

Actions:

- *a study to explore the modalities of organising a network of centres across the EU;*
- *stakeholder conference;*
- *launching 2-3 pilot measures to test the network of centres in selected Member States.*

The centres with the help of the European Commission should provide the following information:

- *Support and provide information to immigrant groups in labour and foreign national issues.*
- *Provide legal services for immigrants who may be the object of exploitation and harassment and could present claims and formal complaints in accordance with current legislation.*
- *To combat discrimination and intolerance that damage labour and social integration.*

- *To support those in an irregular situation by providing legal assistance with the objective of regularizing workers and defending their fundamental rights.*
- *To update and provide permanent legal information to ensure the full recognition of rights in particular labours labour cases.*
- *To provide legal support in the following legal actions: deportation orders, problems with irregulars, undocumented migrant workers, work and residence permit renewals.*
- *To develop actions that tackles the fight against undeclared work and develop awareness of the employer sector.*
- *To develop campaigns about labour market shortages and hiring in origin.*
- *To design informative campaigns and hold conferences, seminars, etc.*
- *To foster cooperation and exchange of information between employment and immigration services.*

Expected results of this PP: to help a smooth integration of posted workers in host labour markets while at the same time helping them to protect and enforce their right to equal treatment. In terms of improving the administrative environment the PP will foster the cooperation between employment and immigration services at the level of the European Commission and the Member States.

Justification:

EMPL priority of assuring inclusive growth, fighting poverty and reaching the objective of Europe 2020 - decreasing the number of people at the risk of poverty by at least 20 million, especially pressing at the times of the current crisis. This PA will continue the work done in the framework of the past EMPL Pilot Project Working and living conditions of posted workers.

=====

Draft amendment 6592

=== EMPL/6592 ===

Tabled by Philippe Boulland, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Add: 04 03 17

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 17							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Reserve										
Total							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

Heading:

Pilot project — Free movement and homelessness within the EU

Legal basis:

Add following text:

Pilot project within the meaning of Article 49(6) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1).

REMARKS:

a) Add the following:

Objective:

The objectives of the PP are to support Member States and NGOs working with homeless EU migrants in supporting them to either integrate in the host country or to successfully return to their home country.

This PP will contribute to achieving the Europe 2020 Strategy goal of reducing poverty and follow-up the EP resolution adopted on 14 September 2011, calling for EU Homelessness Strategy. This PP should dovetail and complement the actions being developed within the on-going PP on the Promoting Protection of the Right to Housing. The new PP will help to mitigate the unacceptable side effect of the free

movement of workers in an enlarged Union, which in general is a positive win-win situation. It will address the serious problem of homelessness and destitution amongst EU migrants which occurs in several Member States. Despite that it is first and foremost the responsibility of the Member State to provide the necessary care and service to persons in need, including the homeless, the problem of homeless EU migrants has become EU wide and therefore needs a European response.

Actions:

- *a study and a stakeholders conference to explore how to put in place the following activities:*
 - *creating advice structures in host countries: The PP should provide support services in the host country which would help vulnerable EU migrants in accessing the labour market and in finding accommodation in the private rental market. Advice about employment and other rights to combat exploitation should be spread and migrants should be assisted in sorting out papers, language learning, housing and integration in the local community; emergency assistance and medical help could be provided as well as shelter and assistance for the possible return to the country of origin.*
 - *initiating networks and partnerships for a longer-term work: The PP should support the reconnection of homeless EU migrants to their home country where this is done on a voluntary basis and respecting the needs and the will of individuals. A close partnership between NGOs in the host country and the home country working with homeless people should be the basis for the reconnection. hence, the PP shall support the creation of such a cross-border infrastructure of NGOs with the aim to help vulnerable EU migrants to return home. The civil society networks should furthermore enhance the exchange of best practice among public services.*
- *launching 2-3 pilot measures, with the involvement of local stakeholders, to test the networks and advice structures in selected Member States.*

Justification:

EMPL priority of assuring inclusive growth, fighting poverty and reaching the objective of Europe 2020 - decreasing the number of people at the risk of poverty by at least 20 million, especially pressing at the times of the current crisis.

=====

Draft amendment 6593

==== EMPL/6593 ====

Tabled by Philippe Boulland, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Article 04 04 17 — Preparatory action — Activation measures targeting young people - implementing the ‘Youth on the Move’ initiative

Amend remarks as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 17	4 000 000	2 000 000	p.m.	1 200 000	p.m.	1 200 000			p.m.	1 200 000
Reserve										
Total	4 000 000	2 000 000	p.m.	1 200 000	p.m.	1 200 000			p.m.	1 200 000

Remarks:

Before paragraph:

On this backdrop, the objectives of the preparatory action are the following:

Amend text as follows:

Youth unemployment is a major challenge in Europe. Around 5,5 million young people within the Union are currently unemployed, one in five persons under the age of 25 is out of a job and 15 % leave school without *graduating.. The decline in youth employment was growing in 2011 and continues to rise in 2012 reaching 45% unemployment rate in some Member States.* ~~graduating.~~ This has severe economic and social consequences for society, as well as for individuals. Studies show that people who are unemployed while

young are more likely to fall into long-term unemployment later in life and they are more likely to end up in precarious work. It is consequently of the utmost importance that Member States help all young people to find a job or to pursue their education when unemployed, no matter their level of education. In this sense, the Europe 2020 Strategy sets clear targets for the Member States to reduce the share of early school leavers to 10 % and raise the employment rate to 75 % and addresses these problems by means of the flagship initiative ‘Youth on the Move’ calling upon Member States to provide a so-called ‘Youth Guarantee’ to ensure that all young people are in a job, in further education or that activation measures are taken within four months of leaving school. *Youth Guarantee is an important element among the innovative approaches to transition from school to work as reiterated in the Commission Communication "Youth Opportunities Initiative" of 20 December 2011.*

Justification:

EMPL priority of youth employment as expressed in European Parliament resolution of 24 May 2012 on the Youth Opportunities Initiative. Maximising funds for youth employment support measures, especially at the times of the crisis, is crucial to achieving the Europe 2020 objective of 75% employment rate for women and men aged 20-64 by 2020.

=====

Draft amendment 6594

=== EMPL/6594 ===

Tabled by Philippe Boulland, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Add: 04 04 18

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 18							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Reserve										
Total							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

Heading:

Pilot project — Social Mark

Legal basis:

Add following text:

Pilot project within the meaning of Article 49(6) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1).

a) Create the following new line:

Social Mark Pilot Project

REMARKS:

a) Add the following:

Objective:

to encourage job creation, promote youth employment and fight poverty by promoting increased social convergence by means of Social Mark.

The aim of the Social Mark is to promote:

- *the application of minimum social standards throughout Europe thanks to the regular monitoring and assessment of the businesses involved*
- *the improvement of social convergence at a European level*
- *a decline in insecure employment*
- *investments in socially responsible businesses*

This PP will link in with actions the future Programme for Social Change and Innovation and the

European Strategy for Corporate Social Responsibility 2014–2020.

Actions:

- *prepare a feasibility study and organise a high-level conference with stakeholders to explore the opportunities for the establishment of Social Mark - both with regard to political impact in different policy areas and at the level of enterprises. The study should in particular investigate:*
 - *the probable impact and benefits of the Social Mark in different policy areas;*
 - *what types of businesses wish to engage voluntarily in respecting minimum social criteria beyond the existing international, European and national social legislation.*
 - *a possibility of creating a charter of undertaking for businesses with good social values and establish progressive social criteria that must be respected in order for a business to benefit from this mark.*
 - *to study how to assess and monitor the undertakings seeking this mark.*
 - *how to put in place a communication plan (addressing businesses and citizens) with a website of Social Mark, with criteria for award, procedures, the list of companies awarded, etc.*

The pilot project should allow a progressive mark to be put in place allowing businesses to receive a higher level of the mark if more stringent criteria are fulfilled. The Social Mark should not impose administrative charges on businesses. The pilot project should aim at very small enterprises (VSEs), small and medium-sized enterprises (SMEs) and multinationals.

The pilot project should make it possible to simplify marks as a whole by creating a single European mark for consumers and investors for better information and increased transparency.

Justification:

EMPL priority of job creation at the times of severe crisis in order to assure job-intensive growth in a long perspective.

=====

Draft amendment 6595

==== EMPL/6595 =====

Tabled by Roberta Angelilli, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Add: 04 03 16

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 16							2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000
Reserve										
Total							2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000

Heading:

Pilot project — Analysis of the white orphans in Europe

Legal basis:

Add following text:

Pilot project within the meaning of Article 49(6) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1).

The free movement of persons has led many workers, especially in the service sector, and in particular women that have found employment in the care sector (the elderly, children, household help etc) to leave their own country to work in another, entrusting their own children to the cure of others (relatives, known persons).

The consequence is known as the "White Orphan" phenomenon, children left behind by one or both parents, who emigrated in search of jobs and resources to grant their children a better future.

These children are affected by physiological and social problems and may become involved in criminal activities. This situation can lead them to commit suicide.

The aim of this pilot project is to analyse and evaluate solutions to address the serious consequences of a family split.

Moreover, there is a lack of comprehensive and official data.

Actions:

- data collection and comparison of available national data on the phenomenon;
- evaluation of government interventions (if existing) in favour of family reunification (for instance, financing);
- database on all implemented projects in this area;
- creation of a European Observatory, a broad partnership with the participation of NGOs, physiologists, social assistants, public administrations, services for children, under the auspices of European Institutions,
- physiological and educational support to children before and after parents leave;
- empowerment of the relationship between children and parents living abroad (for instance through the use of technology)

Justification:

The migration of labour leads more and more to families split in all over European Union.

Children left behind have to be prepared and monitored because they suffer the absence of one or both parents for long period.

Understanding the phenomenon may help to gather evidence, to face it and to reduce the negative consequences that affect the more vulnerable group which is at risk, such as the children of migrants parents.

Solutions have to be found for their psychological and emotional welfare.

=====

Draft amendment 6596

=== EMPL/6596 ===

Tabled by Inês Cristina Zuber, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Article 04 02 17 — European Social Fund (ESF) — Convergence

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 02 17	7 904 534 226	5 889 000 000	8 277 649 354	7 400 000 000	8 277 649 354	7 400 000 000	8 222 350 646	4 600 000 000	16 500 000 000	12 000 000 000
Reserve										
Total	7 904 534 226	5 889 000 000	8 277 649 354	7 400 000 000	8 277 649 354	7 400 000 000	8 222 350 646	4 600 000 000	16 500 000 000	12 000 000 000

Justification:

The exacerbation of the social consequences of the crisis and of austerity policies, leading to greater unemployment and poverty, calls for an increase in funds in order to strengthen this area.

=====

Draft amendment 6597

=== EMPL/6597 ===

Tabled by Inês Cristina Zuber, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 03 03 02 — Information and training measures for workers' organisations

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 03 03 02	17 000 000	14 062 392	17 400 000	14 500 000	17 400 000	14 300 000	1 100 000	2 700 000	18 500 000	17 000 000
Reserve										
Total	17 000 000	14 062 392	17 400 000	14 500 000	17 400 000	14 300 000	1 100 000	2 700 000	18 500 000	17 000 000

Justification:

The exacerbation of the social consequences of the crisis and of austerity policies, leading to greater unemployment and poverty, calls for an increase in funds in order to strengthen this area.

Draft amendment 6598

==== EMPL/6598 ====

Tabled by Inês Cristina Zuber, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 01 01 — Employment**Amend figures as follows:**

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 01 01	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	5 442 000	3 000 000	25 000 000	20 000 000
Reserve										
Total	20 558 000	16 330 519	20 558 000	18 000 000	19 558 000	17 000 000	5 442 000	3 000 000	25 000 000	20 000 000

Justification:

The exacerbation of the social consequences of the crisis and of austerity policies, leading to greater unemployment and poverty, calls for an increase in funds in order to strengthen this area.

Draft amendment 6599

==== EMPL/6599 ====

Tabled by Inês Cristina Zuber, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 01 02 — Social protection and inclusion**Amend figures as follows:**

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 01 02	28 485 000	24 042 153	28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 500 000	9 515 000	10 500 000	38 000 000	35 000 000
Reserve										
Total	28 485 000	24 042 153	28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 500 000	9 515 000	10 500 000	38 000 000	35 000 000

Justification:

The exacerbation of the social consequences of the crisis and of austerity policies, leading to greater unemployment and poverty, calls for an increase in funds in order to strengthen this area.

Draft amendment 7025

==== EMPL/7025 ====

Tabled by Inês Cristina Zuber, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Item 04 04 01 03 — Working conditions

Amend figures as follows:

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 01 03	8 525 000	7 711 634	7 260 000	8 500 000	6 760 000	7 500 000	5 240 000	2 500 000	12 000 000	10 000 000
Reserve										
Total	8 525 000	7 711 634	7 260 000	8 500 000	6 760 000	7 500 000	5 240 000	2 500 000	12 000 000	10 000 000

Justification:

The exacerbation of the social consequences of the crisis and of austerity policies, leading to greater unemployment and poverty, calls for an increase in funds in order to strengthen this area.

Draft amendment 7026

==== EMPL/7026 ====

Tabled by Inês Cristina Zuber, Committee on Employment and Social Affairs

SECTION III — COMMISSION

Add: 04 04 18

	Budget 2012		Draft budget 2013		Council's position 2013		Difference		New amount	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
04 04 18							3 000 000	2 000 000	3 000 000	2 000 000
Reserve										
Total							3 000 000	2 000 000	3 000 000	2 000 000

Heading:

Pilot project — Converting bogus self-employed jobs into real jobs

Legal basis:

Add following text:

Pilot project within the meaning of Article 49(6) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1).

REMARKS:

Add the following:

Insecure employment is a serious social problem affecting thousands of people of working age, in particular young people and women, forcing them to endure a stop-start existence of unpaid traineeships, apprenticeships, jobs with no rights and periods of unemployment, without knowing if and when they will be entitled to weekly rest periods, how much, and precisely when, they will be paid, and whether they will gain accreditation for their work, together with career advancement.

Within the European Union, a significant number of people work on a bogus self-employed basis. Although they answer to a superior, work according to a set timetable and have a set rate of pay, they do not have a contract that gives them normal employee rights. Most of these people occupy permanent posts but do not have a proper contract of employment.

Most jobs of this kind involve the unlawful or improper use of fixed-term contracts, freelance and service-provision arrangements, research grants, apprenticeships and temporary contracts, and all have in common an insecure, precarious employment relationship and a denial of basic rights. In almost all cases, such people move from insecure job to insecure job and endure long periods of unemployment in between those jobs.

Insecure employment contracts and relationships have a knock-on effect on people's family and social life and their prospects of securing training, qualifications and professional experience, as well as on business output and productivity, rendering them all insecure. Insecure employment also breeds

instability and social injustice and puts a brake on a country's development.

The scale of this serious problem, which has a devastating effect on all areas of the lives of the workers concerned and of their families, is becoming increasingly alarming.

There is therefore an urgent need for measures that will deter employers from engaging in illegal practices of this kind and will provide effective protection for the weaker party in the employment relationship.

Justification:

Insecure employment is a serious social problem affecting thousands of people of working age, in particular young people and women, and there is therefore an urgent need for measures that will deter employers from engaging in illegal practices of this kind and will provide effective protection for the weaker party in the employment relationship.